



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
In Residence.

Fr. Joseph Murray, O.S.A
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Jesus Liriano
917-579-6720

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 5 & 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 4:00-5:00 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 12:00 Noon 1:00 – 5:00 PM & 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

CHÚA NHẬT 5 MÙA CHAY. B

Hiển tế

Chúa Giêsu ví mình như hạt miến được chôn vùi xuống đất và thổi đi để sinh nhiều bông hạt. Một hình ảnh rất sống động trong cuộc sống. Chúng ta có thể quan sát mọi loại hạt giống, muốn được lưu truyền, hạt giống cần được chôn vùi và tan rữa để trở thành mầm cây mới. Sự sống con người cũng thế, cần vượt qua sự chết, linh hồn mới thanh thoát trong sự sống mới vĩnh cửu.

Trong những ngày cuối của hành trình rao giảng, Chúa Giêsu cảm thấy xao xuyến. Hướng đến những ngày sắp tới Chúa phải đối diện với khổ đau và sự chết. Chúa đã vén mở mục đích của mầu nhiệm nhập thể. Chúa đến để làm vinh danh Chúa Cha. Chúa sẽ hiến dâng mình làm của lễ hy sinh đền tội trên thánh giá và từ đó Chúa sẽ kéo mọi người lên cùng Chúa.

Chúa đến để chu toàn thánh ý Chúa Cha. Chúa Giêsu chấp nhận thân phận một người tội tử. Như tiên tri Isaia đã nói về người tội tử: *“Người hiến thân vì người tình nguyện và không mở miệng như con chiên bị đem đi giết, như chiên non trước mặt người xén lông, người thinh lặng chẳng hé môi.”* (Is. 52,7). Đây chính là hình ảnh Chúa Giêsu khi bị điệu đến trước quan tòa. Chúa âm thầm chịu đựng từng giây phút khổ đau trong sự khinh bỉ và chế nhạo.

Con đường cứu độ là con đường của thập giá. Cuộc sống của chúng ta phải chịu hao mòn, chịu thiệt thòi và chịu tan biến trong tình yêu. Chúa phán: *“Không có tình yêu nào cao trọng hơn tình yêu của kẻ dám thí mình vì bạn hữu”*. Chúa hiến thân vì yêu. Vì yêu, Chúa muốn chúng ta cùng được chia sẻ hạnh phúc với Ngài trong Nhà Cha.

Chuẩn bị bước vào Tuần Thánh, cao điểm của các nghi lễ phụng vụ. Mầu Nhiệm cứu độ sẽ được lập lại qua việc cử hành tưởng niệm Chúa chịu đau khổ, chịu chết và sống lại vinh quang. Chúng ta hãy suy niệm về mầu nhiệm tình yêu cao cả. Hãy thả mình trong biển tình yêu để gắm suy về lòng thương xót của Chúa. Lạy Chúa, xin giúp con ngược nhìn lên thánh giá. Chúa đang mời gọi: *“Hãy đến với Ta hỡi những ai gồng gánh nặng nề, Ta sẽ nâng đỡ bỏ sức cho.”* (Mt.11,28)

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 4, KHU SINH NHẬT**



**Thứ Bảy ngày tháng 1 2021
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.**

**Tên:
Địa chỉ:
Điện thoại:**

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

NĂM THÁNH GIUSE

Vào thứ Ba 8-12-2020, Đức Giáo hoàng Phanxicô đã công bố Năm Thánh Giuse, để kỷ niệm 150 năm ngày thánh nhân được công bố là người bảo trợ Giáo hội hoàn vũ.

Đức Giáo hoàng Phanxicô cho biết ngài thiết lập Năm Thánh này để “mọi tín hữu theo gương Thánh Giuse, củng cố đời sống đức tin bằng cách hằng ngày thực hiện trọn vẹn ý muốn của Chúa.”

Tại sao Giáo hội tôn kính Thánh Giuse?

Người Công giáo không tôn thờ các vị thánh, nhưng cầu xin sự chuyển cầu trên trời của các ngài trước mặt Thiên Chúa và tìm cách noi gương các nhân đức của các ngài trên mặt đất này. Giáo hội Công giáo tôn kính Thánh Giuse là cha nuôi của Chúa Giêsu. Ngài được gọi là vị thánh bảo trợ của Giáo hội hoàn vũ. Ngài cũng là người bảo trợ cho công nhân, cho các người cha, cho mọi người được ơn chết lành.

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phon: Sr. Eileen Clifford 212-371-1011 ext 2949 –hay e-mailing: victim-sassistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

THỰC HÀNH THỔNG HỐI

- * Cầu Nguyện: dùng thời gian cầu nguyện và đọc Kinh Thánh. Suy gẫm.
- Ăn Chay: (Thứ Tư Lễ Tro và thứ Sáu Tuần Thánh). Đối với mọi giáo hữu từ 18 đến hết 59 tuổi. Ăn Chay là ăn một bữa no và hai bữa đói (không no).
- Kiêng Thịt: Không ăn thịt; những người từ 14 tuổi trở lên. Mọi ngày thứ Sáu trong mùa Chay buộc kiêng thịt.

1/ Mùa Chay là gì?

Mùa Chay kéo dài bao nhiêu ngày, bắt đầu và kết thúc vào ngày nào? Mùa Chay là mùa sám hối đặc biệt để chuẩn bị mừng lễ Vượt Qua của Đức Kitô. Mùa Chay kéo dài 40 ngày, bắt đầu từ thứ Tư Lễ Tro và kết thúc trước thánh lễ Tiệc Ly chiều ngày thứ Năm Tuần Thánh

2/ Mùa Chay có mấy đặc tính?

Mùa Chay là mùa sám hối đặc biệt để chuẩn bị mừng lễ Vượt Qua của Đức Kitô, và nhất là nhớ lại hoặc dọn mình lãnh nhận Bí tích Thánh Tẩy.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Dn 13:1-9, 15-17, 19-30, 33-62 [41c- 62]; Ps 23:1-6; Jn 8:1-11
 Tuesday: Nm 21:4-9; Ps 102:2-3, 16-21; Jn 8:21-30
 Wednesday: Dn 3:14-20, 91-92, 95; Dn 3:52-56; Jn 8:31-42
 Thursday: Is 7:10-14; 8:10; Ps 40:7-11; Heb 10:4-10; Lk 1:26-38
 Friday: Jer 20:10-13; Ps 18:2-7; Jn 10:31-42
 Saturday: Ez 37:21-28; Jer 31:10, 11-13; Jn 11:45-56
 Sunday: Mk 11:1-10 or Jn 12:12-16 (procession); Is 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-20, 23-24; Phil 2:6-11; Mk 14:1 — 15:47 [15:1-39]

Offertory Collection

MARCH 7, 2021

Tithing:	\$5,573.98	Electricity Bill Donation:
Children:	\$0.00	\$31.00
Total:	\$5,573.98	

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
Ngày 22 tháng 3, 2021

Monday
8:30am Anastacio Montero (D); Carlos Cabrera (D)
Tuesday
8:30am All Souls
Wednesday
8:30am Juan Bautista Hernandez, Keren Hernandez, Rosa Caines (D)
Thursday
8:30am
Friday
8:30am Joseph Tam (D); Jose Rafael Redondo (D)
Saturday
7:45am Gioan Chat & Maria Nghi (D)
7:00pm Ana Dolores Rojas Rivero (D); Luis Alfredo, Pucuna Morrocho (D); Luis Corona (D)
Sunday
8:00am People of SNT
9:30am Mery Velez, Hector Serrano, Alfredo Serrano (D)
11:30am Maria Thuan (D)
1:30pm Phero Thong & Magarita Han (D)
3:30pm

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.

Helping Seniors Stay Healthy and Independent



SBH offers programs to deal with many problems associated with aging, including:

- Memory loss
- Falls, balance disorders or dizziness
- Urinary incontinence
- Depression
- Vision, hearing and dental problems
- Medication management

SBH

Health System
BRONX

www.SBHNY.org

To get started today, please call 718-960-3100.



FOOD

UNIVERSE

MARKETPLACE

Fresh Produce • Counter Meat Dairy • Frozen • Groceries at Great Prices! Weekly Sales FREE Delivery (\$50 Min.) on Store/Phone Orders Hot Food (\$10 Min) FREE Delivery 60 W. 183rd St. (718) 367-5006 2358 University Ave. (718) 295-2776 Catering All Occasions 10% Sr. Citizen Discount - Wed Only



534 East 180 St (718) 295-6188 www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Sell, Buy or Rent:



Call me for a free Comparative Market Analysis of your home. Hablamos español. Jose Flores, Licensed Realtor® **Exit Realty Group** 2000 Williamsbridge Rd. • Bronx, NY 10461 Cell: 917-353-8808 Fax: 718-409-3311 www.joseflores.exitrealtygroup.com

Advertising Sales

¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS Y DISFRUTAS LLAMAR A LAS EMPRESAS LOCALES? PODEMOS TENER UNA POSICIÓN IDEAL PARA USTED. TIEMPO COMPLETO.

POTENCIAL DE INGRESOS DE \$45K A \$60K

CONVIÉRTASE EN VENDEDOR DE PUBLICIDAD PARA

J.S. PALUCH COMPANY,

EDITOR NACIONAL DE BOLETINES DE LA IGLESIA.

• Excelente Programa de Compensación de la Comisión

• Beneficios médicos, 401k, seguro de vida y discapacidad disponible



Si está interesado mande su curriculum por correo electrónico a boberr@jspaluch.com www.jspaluch.com

EOE

Don Safferstein, D.D.S.

General and Cosmetic Dentistry

1 Fordham Hill Oval

718-584-5300

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!
DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

For Information ... Call

800.524.0263

catholicmatch®
New York



CatholicMatch.com/myNY



Your ad could be in this space!

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

